

# EL DEBATE

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADOR  
CARLOS SELVA.

San José, Sábado 12 de Julio de 1902

ADMINISTRACIÓN,  
IMPRENTA DE JOSÉ CANALÍAS

## DIRECTORIO PROFESIONAL

### ABOGADOS

GERARDO ECHEVERRÍA A.

Abogado y Notario  
Tiene su despacho en la 7.ª Avenida Oeste  
75 varas del Parque Central.

MANUEL BEJARANO

Abogado y Notario  
Oficina: Calle 21 Sur, casa de sucesión de D.  
Joaquín Alvarado.

JOSÉ JOAQUÍN TREJOS

Abogado y Notario  
Oficina: 50 varas al Oeste del Parque Central

CARLOS SÁENZ

Abogado y Notario  
Despacha 25 varas al Oeste del Parque Central.

JOAQUÍN AGUILAR G.

Abogado y Notario  
Despacha 50 varas al Oeste del Parque Central

ALBERTO ECHANDI

Abogado y Notario  
Oficina: Casa contigua al Correo frente a la  
Sombrierería de Camarobí

PEDRO LEÓN PÁEZ

BLAS PRIETO

Abogados y Notarios  
Oficina: Calle 21 Norte, casa contigua a la del  
Dr. Durán.

FRANCISCO MONTERO B.

RICARDO CASORLA

Abogados y Notarios  
Despachan en la casa de Doña María Alvarado,  
N.º 181, Avenida 7.ª Oeste.

ALBERTO PACHECO

Abogado y Notario  
Despacha en la casa de D. Federico Tinoco,  
7.ª Avenida Oeste

FRANCISCO AGUILAR B.

CARLOS MARÍA JIMÉNEZ

Abogados y Notarios  
Oficina: Casa de D. José Rodríguez, esquina  
opuesta al Palacio de Justicia

### DOCTORES

DR. MARCOS ZÚÑIGA

Despacha en la Botica de la Violeta y en su  
casa de habitación, 100 varas al S. del Mercado

DR. MARIANO RODRÍGUEZ

Despacha en su botica, Avenida Central, frente  
a la oficina de don Lorenzo Durini

RAMON ZELAYA

Abogado y Notario  
Oficina: Calle Central, Norte.

INOCENTE MORENO

VIDAL QUIRÓS

Abogados y Notarios  
Despachan en la casa esquinera de D.ª Pan-  
chita Cañas frente al Correo

LUIS ANDERSON

Abogado y Notario  
Oficina: casa contigua al despacho de los Li-  
cenciados D. Inocente Moreno y D. Vidal  
Quirós

JOSÉ VARGAS M.

Abogado y Notario

RICARDO JIMÉNEZ

Abogados y Notarios  
Oficina: Calle 19 Norte, frente a la Imprenta  
Nacional.

ALBERTO GALLEGOS

JOSÉ M. VARGAS

Abogados y Notarios  
Despachan en la casa contigua al Restaurant  
Central, 7.ª Avenida O.

LUIS CASTRO U.

Abogado y Notario  
Oficina: 7.ª Avenida Oeste, casa de don  
José Mercedes Rojas.

ANDRÉS VENEGAS

MANUEL COTO

Abogados y Notarios  
Oficina: 50 varas al Este del Palacio de Justi-  
cia, casa de don Federico Tinoco.

ANÍBAL SANTOS

Abogado y Notario  
Despacha en la casa de don Telésforo Alfaro,  
Avenida Central, 50 varas al O. del Mercado.

FRANCISCO M. FUENTES

Abogado y Notario  
Oficina: 7.ª Avenida Este.

### Lista de Agentes del Debate.

Heredia.	Nicolás Cortin.
Grecia.	José López Landrón.
Atenas.	Virgilio Alvarado.
San Mateo.	Narciso Barberona.
Esparta.	Gerardo Ugalde.
Puntarenas.	Carlos Clavera.
Santa Cruz.	Vicente Alvarez.
Limón.	F. F. Altamira.
Liberia.	Santiago Zúñiga.
Naranjo.	Ramón Rojas.
Alajuela.	Luz Cabezas.
Cartago.	Angel M. Sánchez.
Santiago, Puriscal.	José M. Cuadra.
Aserri.	Francisco Castro.
San Ramón.	Anibal Rivas.
Desamparados.	Antenor Arguñello.

## EL DEBATE

DIARIO DE LA TARDE

ADMINISTRACIÓN  
Imprenta de José Canalías.  
CORREO: Apartado 318

Suscripción mensual. . . . . \$ 1.00

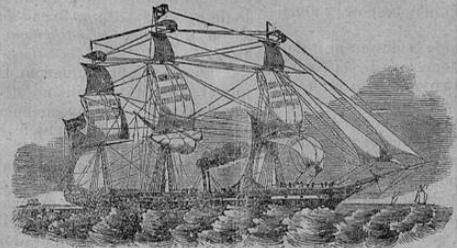
Número suelto. . . . . « 0.05

Número atrasado. . . . . » 0.10

Avisos y comunicados a precio conven-  
cional.

Se solicitan agentes en los pueblos de to-  
das las Provincias.

## COMPañÍA TRASATLÁNTICA ESPAÑOLA



ANTES DE  
A. LOPEZ & Ca.

ANTES DE  
A. LOPEZ & Ca.

### SERVICIO entre GÉNOVA y PUERTO LIMÓN

Vapores rápidos con todas las mejoras modernas y que ofrecen al pasajero las mayores comodidades para hacer el viaje a Europa, encontrándose en ellos buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecibles y camarotes de lujo. Considerables rebajas a las familias que tomen cuatro pasajes. Descuento a pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, válidos por un año. Saldrán de Puerto Limón los días 8 ó 9 de cada mes. El vapor

### MONTSERRAT

de 4.500 toneladas, llegará el 8 de julio, saliendo el mismo día para Génova, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, La Guayra, Ponce, Puerto Rico, Tenerife, Cádiz y Barcelona. Pasajes corridos para todos los puertos de las Islas Canarias. Ventajosas franquicias de equipajes. Se recibe carga para todos los puertos de España, así como para Génova y Trieste. Para más infor-  
mes, dirigirse en San José, á

Adrián Collado

Pasajes de 3.ª ordinaria a Canarias, Barcelona y Génova \$ 40.00 oro.

## CERVECERÍA

La CERVEZA que fabri-  
ca don José Traube es indudablemente la mejor que se  
fabrica en el país.

Ella competirá muy pronto  
con la que se fabrica en el  
extranjero.

## LA BASTIDA

Almacén de abarrotos,  
Vinos y licores. Ventas al  
contado y á plazo.

ALBERTO LLINÁS

25-9

### SE VENDEN

DOS CASAS pequeñas en la Ave-  
nida Central, y  
UN LOTE de terreno en la Ciudad  
Richmond, esquina opuesta de la Igle-  
sia de San Francisco.

En esta Redacción informarán.

\* \* \* KOKAKINAKOLA \* \* \*



CUANDO LA SANGRE está adelgazada ó líquida, todos los órganos y fibras del cuerpo se debilitan e incapacitan para resistir las en-fermedades predominantes. Entre otras

### Síntomas de Sangre Viciada

se cuentan los diviesos, carbúnculos, granos, erupciones, punt de ojos, úlceras, fútuores ó hinchazón de las glándulas. Para cortar estos males de raíz, purifíquese la sangre con la Zarcaparrilla del Dr. Ayer. Esta medicina ha merecido su reputación universal por cerca de medio siglo como el mejor

### Purificador de Sangre.

Es un extracto altamente condensado de los más poderosos vegetales alterativos y tónicos. Es el remedio más efectivo para la escrofula y igualmente beneficioso para la gota, reuma, fígado, estómago e hígado. Es el único que cura por los desarreglos del hígado y riñones. Es una medicina para hombres, mujeres y niños. Tener cuidado de pedir la

Zarcaparrilla del Dr. Ayer,

PREPARADA POR EL  
DR. J. C. AYER & CIA., Lowell, Mass., U. S. A.  
Se vende en las principales farmacias y droguerías.

## Miguel Coronado

Alquila dos piezas redondas frente al Palacio de Justicia.

DIRECTOR Y REDACTOR,  
Manuel N. Fernández

¡Ole, Sevilla!

¡Qué de cosas no trae «El Día» de ayer! reproducción de una carta de don Zenón Castro de 4 de julio de 1902, y un articulo firmado por un ecletico; so-plal, hasta en asunto tan feo pretende alguien convencer filosófica mente.....!

¡Si habrá por ahí algún Cousin deseando entresacar lo selecto! La cosa es que aquí, aunque el autor venga con palabras rebuscadas no se trata de ninguna selección, dispéñenos el naturalista Darwin; aquí se trata únicamente de expatriación; de sacar del país al coco de otro tiempo; á algo superior; á un Napoleón pequeño, al cual, muchos son los que le temen; y en verdad! el hombre aunque abajo esté da mucho que pensar! Pero en nuestro sentir, la personalidad de quien hablamos debiera de merecer por parte de los transaccionistas un poco de más respeto y consideración.

Qué trabajemos todos en pro de la tranquilidad y bienestar de la Nación, durante los cuatro años de la actual Administración, y después, al volver la época de elecciones ocuparnos del triunfo del candidato de nuestras simpatías, que reuna las condiciones de ser hombre nuevo en la política y una inteligencia reconocida á toda prueba; muy bien! pero atacar de una manera tan impolitica al que os dió el Poder, es cosa muy fea, por lo ingrato y amenazador.

Este es nuestro modo de pensar: dejar al actual Gobierno que dirija los destinos del país tranquilamente, es decir, en cuanto á intenciones y otras cosas de igual género, porque en cuanto á la Prensa, si no gobierna bien hay que estar alerta para encarrillarlos.

Ya ven, nuestros lectores, cómo pensamos en el asunto: sin colera que nos exhiba feamente ante el público, ni contra el actual Gobierno ni tampoco contra la personalidad del ex-Presidente; que os regaló la silla presidencial; por aquello de que las cosas deben tratarse de otro modo: á Napoleónico, le decimos: que se esté quieto, porque si se mueve puede perderla; y á los gobiernistas: que se moderen un poco en lo referente al personalismo; en cuanto á lo demás, que examinen tal cual corresponde, los actos del ex-Presidente Iglesias, pero sin olvidar que él los llevó al Poder.

La lealtad del empleado

Muchos de nuestros lectores al leer el mote de nuestro artículo se sorprendrán que él pueda dar un tema al pá-para un escrito que pretenda interesar blico; pero algunos más reflexivos convendrán con nosotros que la explicación genuina y política de esa frase no todos la entienden, ó por lo menos, hay quienes afectan interpretarla erróneamente para cononestar sus desvarios.

Hay dos clases de gobierno á quienes Grimké y González llaman con mucha propiedad naturales y artificiales «comprendiendo en la primera clasificación los que ejercen el poder por delegación del pueblo y en representación de él, y sujetos á su control y á una efectiva responsabilidad á él por todos sus actos; y en la segunda, todos aquellos que vinculan el poder á un individuo ó á una clase, ó uno y otra, que lo ejercen por derecho propio, y no por delegación del legítimo soberano que es el pueblo.»

Cuando se vincula el poder en un individuo reasumiendo la soberanía en su persona; si bien tal gobierno es un absurdo, entonces cae bien la frase de Luis XIV «El Estado soy yo.»—Tales gobiernos absolutos, personales y arbitrarios han existido y existen aun para

mengua del linaje humano, para baldón de los párias que lo soportan. Los sicarios y esbirros que bajo el nombre de empleados coadyuvan á mantener, conservar y desarrollar ese artificial y bárbaro poder, tienen que ser consecuentes con la forma de gobierno y por eso dicen: «Mi lealtad al Monarca.»—«Mi vida es de mi amo.»—Sircó á S. M.»

Pero cuando el gobierno es republicano democrático y las personas que lo ejercen son delegadas del pueblo, y en su nombre y por él administran el poder entonces la lealtad del empleado es á la nación y no á tal ó cual Magistrado, Presidente ó General. Es por eso que el empleado, ya sea civil ó militar, jura defender, cumplir y hacer cumplir la Constitución y leyes de la República, y jamás se le exige otra adhesión que á la patria.

Los empleados que en una República hacen alarde de su lealtad ciega al Presidente son, ó miserables sicofantas, ó ignorantes de capirote. Ya sean lo uno ó lo otro, hacen un positivo daño á las instituciones libres: son... digámoslo de una vez;—la gangrena del cuerpo social y político—el palladium de la tiranía.

Es preciso proclamar en la alta voz que el absoluto servilismo de los empleados trae por consecuencia natural la tiranía, siempre que el jefe del poder desconoce y no rinde el culto y el respeto debido á los principios en que descansa el gobierno constitucional.

Es preciso también hacer comprender que los Presidentes de la República no son más que Administradores de los intereses nacionales, sujetos indifectiblemente á la Constitución y á las leyes. Ellos, como todos los demás empleados, ejercen sus destinos por delegación, y deben ser servidores leales de la nación.

Es preciso por último añadir, que los Presidentes no son propiedad de nadie. El Ejecutivo y los demás poderes al proveerlos no hacen gracia á los nombrados: cumplen únicamente con las leyes al llamar al desempeño á los más aptos, así como vulneran aquellos cuando al ejercer tal atribución no observan la justicia distributiva.

Quédese para los rancios gobiernos de derecho divino, para los gobiernos absolutos y arbitrarios el pretender que los empleados sean ciegamente leales y consecuentes á la persona que ejerce el poder. En las Repúblicas no hay otra lealtad que al respeto y al exacto cumplimiento á la Constitución y leyes que juran acatar y hacer cumplir.

Las Repúblicas no tienen amos, tienen administradores responsables, y los subalternos de estos, jamás deben ser autómatas imbéciles, sino fieles guardianes del depósito que se les confía, y activos ejecutores de sus deberes, teniendo siempre por único norte, por sola guía el interés y progreso de la patria; por única y exclusiva lealtad—la Nación á quien y por quien sirve!

X

La Oda de Juan de Dios Peza

«COLON É ISABEL»

(DEDICADA Á EVARISTO FOMBONA)

(Continuación)

España por los árabes vencida (16)  
Del Guadalquivir en la faja corriente  
En Cavadonga levantó la frente  
Por el noble Pelayo defendida;  
Mas en la lucha fiera  
Triunfar no puede ni por grande impera  
Hasta que ocupa, sin rencor ni encono,  
De Berenguela y Jaime el áureo trono  
El genio augusto de Isabel Primera.  
Grande en su sencillez, como la aurora (17)  
Al asomarse, todo lo ilumina;  
Humilde en su piedad, cual peregrina  
Va al templo en cada triunfo, y reza, y llora.  
..... (18)  
Por la nación íbera bendecida. (19)  
Por la nación que la ama idolatrada,  
Rinde y toma vengida,  
Edén de amores, la imperial Granada.  
Dejadme que venere  
A esa noble mujer.... Llegóse un día  
En que un errante loco pretendía, (20)

Ya por todos los reyes desdeñado,  
Buscar un hemisferio que veda  
Allá en sus sueños por el mar velado. (21)  
La virtuosa reina de Castilla,  
De corazón y genio sin segundo,  
Tan pura como bella,  
Fue la soñada y peregrina estrella  
Por quien halló Colón un nuevo mundo. (22)  
No soy á escudriñar el pensamiento  
Del visionario que á Isabel se humilla.  
¿América es la Antilla? (23)  
En que soñó Aristóteles? ¿La Atlántida  
Que Platón imagina en su deseo,  
Y menciona en su diálogo el Tímaso?  
¿Escandinavos son los navegantes.  
Que cinco siglos antes  
De que el insigne genovés naciera,  
Fijo en Islandia su anhelar profundo,  
Al plótago se arrojan animados,  
Y son por ruda tempestad lanzados  
A ignorada región del Nuevo Mundo? (24)  
¿Yo no lo sé? Se ofusca la memoria  
Entre las sombras de la edad pasada; (25)  
Sólo hay tras esa noche una alborada:  
Isabel y Colón: la Fé y la Gloria!

¡Cuántos hondos marítimos, cuántas penas  
Sufrió Colón! El dolo y la perfidia  
Le siguen por doquier! La negra envidia  
Al vencedor del mar puso cadenas!  
Maldice á Bobadilla y Espinosa (26)  
La Historia á quien sus nombres guardar plugo.  
Y el hondo mar con voz estrepitosa (27)  
En la profunda fosa  
Que halló en su seno el infeliz verdugo  
La maldición repite ignominiosa!  
El mundo descubierta,  
A hierro y viva sangre conquistado,  
¿De las artes se crece en el concierto? (28)  
¿Vive, palpita, crece, ha progresado?  
¡Ah! sí! Tendad la vista.... Cien naciones,  
Grandes en su riqueza y poderío,  
Respondan con sonoras pulsaciones  
Al eco toscó del acenta mío  
El suelo que Cortés airado y fiero,  
Holló con planta osada,  
Templando lo terrible de su espada  
La dulzura y bondad del misionero.  
Cual tuvo un Cuauhtemoc que al mundo asom- (29)  
bre.  
Tuvo después cien héroes: un Hidalgo,  
Cuya palabra sempiterna vibra;  
Un Morales, en genio esplendoroso;  
Un Juárez, el coloso  
Que de la Europa y su invasión lo libra.  
Bolívar en Santa Ana y Carabobo,  
Y en Ayacucho Sucre, son dos grandes.  
Son dos soles de América en la Historia,  
Que tienen hoy por pedestal de gloria  
La cumbre gigantesca de los Andes (30)  
Junín! El solo nombre  
De esta epopeya mágica engranilece  
El lauro inmarcesible de aquel hombre  
Que un semi-dios al combatir pareceo.  
¡Oh heroicos vencedores:  
Hidalgo, Páez, Silca, O'Higgins, Flores;  
Rivarrie, Córdoba, Salom, Narriño;  
Bolívar, Sucre, San Martín, Morelos:  
América os proclama redentores,  
Y la patria os recuerda con cariño!  
En el destino alceázar de los cielos,  
En el Olimpo vuela,  
Angel de luz que por vosotros vela,  
La diosa Fama, y con amor profundo (31)  
Os ciñe eterna y fulgida aureola!  
¡Gigantes de la América española!  
Hoy tenéis por altar el Nuevo Mundo!

NOTAS.

- (16)—Así continúa la parte histórica:  
«La España en Guadalete decada  
Y luego en Covadonga renacida,  
No vuelve á unirse ni por gran-  
(de impera....»  
Para renacer es necesario morir ó cuando menos, sufrir una metamorfosis, y para volverse á unir es indispensable haberse desunido. Como el poeta no dice nada á este respecto, resulta impropiedad en la aplicación de los términos.
- (17) «Grande en su sencillez, es cual la aurora  
Quo....»  
.... sencillez, es cual....», conjunto de palabras inarmónicas que afean el verso.
- (18) «Nada á su gran espíritu le agobia:  
Desbarata en Segovia  
La infiel conjuración; libra á Toledo,  
Fija de las costumbres la puerza,  
El crimen blasonando en la nobleza  
Castiga, vindicando al pueblo íbero»  
Hay algo de prosaico en estos versos; casi son un ripio.  
Presumo que blasonando es errata, en vez de blasonado.
- (19) «Por todos con el alma bendecida  
Por todos con el alma idolatrada!  
Estos versos son muy mediocres, por su fondo y forma.
- (20) «En que un errante loco le pedía  
..... buscar....»  
El poeta emplea un modismo impropio

- (21) El pensamiento de los cinco versos que preceden no está redondeado. Por este motivo he introducido los cinco que le siguen y que son un arreglo sobre los cuatro primeros con que el poeta empieza la parte histórica, y de los cuales es defectuoso el verso que dice: «Que guió á Colón á descubrir un mundo,» porque el verbo guió tiene dos sílabas y produce algo de hiato en su combinación con la proposición a.
- (22) «No intento escudriñar el pensamiento.»  
Nótese el consonante en ento en un mismo verso.
- (23) «La América es la Antilla.»  
Sobra el artículo la de América.
- (24) «A la región boreal del nuevo mundo.»  
Es muy obligada la sinéresis de boreal para reducir el término á dos sílabas.

(25) «Entre la noche de la edad pasada.»  
En este caso es más propio el término *sombras*, con el cual se evita la repetición de la palabra noche en dos versos inmediatos, y además, cabe usar *entre* un vez de *en*.  
(26) «Maldice á Bobadilla y Espinosa  
La humanidad que amamantó plugo.»  
Para evitar el hiato debe suprimirse la preposición *á* que precede á *Espinosa*.  
El segundo verso es malo.  
En cuanto á la verdad histórica debe saberse que en Madrid, en la celebración del 4.º centenario del descubrimiento de América, una voz muy autorizada, la del señor L. Vidart, se levantó en defensa de Bobadilla.

- (27) «El hondo mar con voz estrepitosa  
Aun grita maldición para el verdugo»  
Para que la maldición del mar no sea extemporánea, es indispensable relacionar estos versos con los dos anteriores, y completar el pensamiento para que resalte la verdad histórica.
- (28) «¡Fué solamente un lórbego desier-  
to!»  
Si el mundo fué conquistado no podía estar desierto.
- (29) «Las cumbres gigantes de los Andes.»  
La aliteración de la s no constituye onomatopeya en este verso.— El empleo del singular origina una sinécdoque elegante.

(30) «Sucre, Silva, Salom, Córdoba, Flores,  
Colombia, Lima, Chile, Venezuela:  
En el Olimpo para todos vuela  
La eterna fama, y con amor profundo  
La ciñe eterna y fulgida aureola.»  
He sustituido este trozo con los ocho versos que ocupan su lugar, porque el poeta mezcla nombres de héroes con nombres de países, y en la enumeración de los primeros olvida los principales.  
El poeta dice (deshecho el hipórbaton) que «eterna y fulgida aureola ciñe con amor profundo á la eterna fama.»  
El concepto de esta proposición es erróneo, porque las aureolas no aman.  
Si en lugar del pronombre *la* de la frase *la ciñe*, se pone el pronombre *os* cambia el sentido de la estrofa.- (31) «La eterna fama.....»  
El poeta repite sin necesidad la palabra *eterna* en dos versos seguidos.

ORGULLO

¡Y bien! Nada me importa que la Envidia me ultraje y muerta con maldad notoria. ¡Yo no conozco el miedo, y en la lidia alcanzaré el laurel de la victorial  
En vano, hechizados de un orgullo necio, quieren poner á mis ideas vallas: ¡bajo el peso mortal de mi desprecio rodarán en el polvo los canallas!  
¡Ah! Yo sabré reirme de las mnecas de aquellos Zeos de siniestros rastros,

y fabricar con sus cabezas huecas una escala que me alcance los astros.

Yo sabré destacarme, sin reproche, entre esa turba anárquica del vilipendio, cual se destacan en la negra noche las fantásticas formas de un incendio.

¡Mi ambición es ser grande entre los grandes, sin que nadie me humille ni me estorbe, y mirar, como el condor de los Andes, arriba el cielo y a mis pies el orbe.

Yo quiero que mi orgullo, que hoy se ensancha, se traduzca en las notas de mi plectro, y que ante el sol de mi razón, sin mancha, tiemblen los necios como ante un espectro.

Yo quiero avenganzar a esos estultos de críticas sin fondo y torpes molinos, apagando el rumor de sus insultos con el eco triunfal de mis estrofas.

¡Combati! No soy un ser exiguo y debo entrar en el combate rudo. Mi lema es hoy el del guerrero antiguo: «Con el escudo o bien sobre el escudo.»

Henchido de una fe que no se agota, aunque me pierda luchará sin pausa; ¡no desprecia al hombre una derrota cuando es apóstol de una buena causa!

Los críticos que darne a Dios le plugo, más que humillarme, aumentar mi decoro... «Sólo se arrojan piedras—ha dicho Hugo—contra el árbol que carga frutos de oro.»

¡La oposición me irrita! Aquella gente caerá, al fin, bajo mi fe que abrasa; cuando se pone diques al torrente, el agua lucha, se desborda y pasa.

Lucharé como un dios. Mi frente noble nunca se humillará bajo otros brazos; yo seré en mis batallas como el noble; ¡antes que doblegado, hecho paladost!

¡Adelante, adelante! Mi destino destruir a mis críticos me acuerda; cuando se halla una sierpe en el camino, se la debe aplastar antes que muera.

¡Adelante! No importa que la Envidia me ultraje y hiera con maldad notoria. ¡Yo no conozco el miedo, y en la lidia alcanzaré el laurel de la victoria!

J. FEDERICO BARRETO. (peruano)

## La Exposición en San Luis

(Continuación)

El Gobierno de Dinamarca ha dado principio a la colección y arreglo de una exhibición nacional para la Exposición Universal de St. Luis.

Texas presentará una exhibición de minerales en la Exposición de St. Luis que sorprenderá a esos que consideran el Estado dedicado principalmente a la Agricultura, cría de ganado y el cultivo de maderas.

El Cabildo de Nueva Orleans, que será reproducido en la Exposición de St. Luis y destinado para el Estado de Louisiana, fué construido en 1794. Un rico Andalúz que había hecho su fortuna en Louisiana, tuvo la idea de gastarla en su vejez, construyendo edificios públicos. Su nombre fué Andrés Almonaster y Roxas. El Cabildo o Casa Municipal, un edificio perfectamente conservado hasta la fecha, es principalmente histórico por el hecho de que allí se efectuó el acto de ceder el Territorio de Louisiana, de España a Francia y de Francia a los Estados Unidos en 1803.

La idea general acerca de los recursos y productos naturales de Louisiana es muy reducida. Además de sus plantas de algodón, sus terrenos donde se produce varias clases de maderas, y sus campos sembrados de arroz, hay que añadir grandes intereses en la producción del pescado, minas de azufre y sales, y los trabajos de bastos depósitos de petróleo. El Gobernador Heard ha recomendado la apropiación de \$ 100,000 por la explotación de estos y otros intereses del Estado en la Exposición Universal de St. Luis.

Mr. F. Joseph Dietrich, recientemente nombrado por la Cámara de Comercio de Stockton, California, para coleccionar la exhibición que deberá presentarse en la Exposición de St. Luis, ha dado principio a sus trabajos, y desde luego escogerá muestras de frutas y granos para su preservación, y ha solicitado la cooperación de varios productores con el objeto de obtener los mejores resultados.

El Honorable Mr. Barret, Comisionado General de la Exposición para los países del Oriente, es un discurso que

pronunció recientemente, se dirigió a 225 alumnos de la Escuela de Kamehameha, en Honolulu, durante su permanencia en las Islas Hawaian. Mr. Barret explicó detalladamente la Compra de Louisiana y su importancia para los Estados Unidos al obtener ese territorio.

El Gobernador J. K. Toole del Estado de Montana, en su visita a St. Luis se expresó en los términos siguientes: «La Exposición de St. Luis será sin duda la más grandiosa que jamás se haya celebrado en parte alguna del mundo». Los trabajos de preparación se están llevando a cabo en grande escala con otro año de arduo trabajo en la construcción de los edificios de los Estados y de países extraños, este Certamen llegará a figurar época en los anales de la historia de este país.

Mrs. W. P. Prentice de Spring valley, California ha obsequiado a la Cámara de Comercio de San Diego, una colección de 700 aves disecadas encontradas en el distrito de San Diego. Esta colección formará parte de la exhibición de aves del Sur de California en la Exposición Universal de St. Luis.

Por cartas y periódicos recibidos de Europa, se ve que se ha despertado gran interés por el Concurso de Editores que se proponen reunir en la exposición de St. Luis como una parte de las series de Congresos Internacionales que también ocurrirán.

Una de las cosas de más interés en la exhibición de las Islas del Hawi serán unas vistas de movimiento mostrando la vida industrial, comercial y social de ese territorio.

La idea de construir un palacio de puro maíz por el Estado de Iowa, ha sido unánimemente aprobada y se cree que se llevará a cabo.

La Asociación de exhibiciones de Kentucky se ha organizado para reunir fondos por valor de \$ 100,000 para una exhibición del Estado de Exposición de St. Luis. Además de esta asociación hay las organizaciones comerciales del Estado. Una Junta Directiva de quince miembros gobernarán la asociación cuya sociedad se extenderá a todas partes del Estado.

Mr. F. P. Searle of Seattle, Washington, escribe al Presidente Mr. Francis de la Exposición de St. Luis, diciendo que James E. Blackwell, el arquitecto que construyó el gran dique para la estación naval de los Estados Unidos sobre la Sonda Puget, visitará St. Luis próximamente y hará la proposición de reproducir la pirámide más grande de Egipto, en la Exposición de St. Luis. Esta pirámide tendría que ser de 480 pies de altura y cubriría a lo equivalente a dos cuadras de una ciudad. El proyecto según los planos es de los más perfectos.

Los Clubs Comerciales del Estado de Indiana han tenido en proyecto la cuestión de organizar el Estado bajo el plan que adoptó Kentucky para reunir \$ 100,000 para la exhibición del Estado en la Exposición de St. Luis. Han decidido ahora esperar hasta después de la próxima sesión de la Legislatura que tendrá lugar en enero del año entrante.

La Comisión del Estado de Colorado para la Exposición, acaba de hacer una visita de inspección a los terrenos y escogió un lugar para el edificio del Estado. Se proponen construir un edificio de materiales del Estado y en él exhibir los varios recursos y productos que posee. La Comisión se compone de las siguientes personas: Capitán C. H. Thatcher, Presidente; Van E. Rouse, I. N. Stevens y T. J. O'Dannell.

(Continuará.)

## INFORMACIÓN GENERAL

Como la representación de «Electra» en nuestro Coliseo es el plato del día, hemos creído oportuno recordar a

nuestros lectores unos párrafos del hermosísimo artículo del Doctor Zambrana, en donde habla de ese drama de Pérez Galdós; que tanta guerra le están haciendo algunas personas; que como dijimos ayer han oído campanas y no saben donde y quien las toca. No conocen la obra y la censuran. Dejemos la palabra al maestro.

Hemos leído *Electra*, y nos parece débil: una confirmación más de que no es el teatro el espacio propicio para el genio indiscutible de su autor, que en la región de la *novela* levanta el vuelo con tanta gallardía; pero fuera de la cuestión de su mérito artístico, siempre notable, por supuesto, hay en la obra de que se trata, las críticas que el autor acostumbra contra fanatismos e hipocresías que a todos nos repugnan; ni idea, ni vocablo siquiera, contra los dogmas, la moral ni la liturgia de ésta ni de aquella religión de las que se profesan en el mundo.

Se flagela en ella cierto género de hipocresía, cierta estrechez de ideas: pare Ud. de contar; nada que aquí pase, por cierto: ni un detalle de nuestra vida, ni una persona de nuestra comparsa social que puedan verse indirectamente aludidos en la escena. En San José no hay miedo de tumultos por la representación del drama que en otras partes los han hecho.

## ¿TODAVIA?

Alguien ha pasado de «El Día» a nuestro apreciable colega «La Revista» a escribir por gusto de no quedarse callado; sepa ese señor, que hoy a la verdad, ya no nos dice palabras tan gordas como anteriormente, que la crisis económica, es decir, en cuanto se refiere a la circulación monetaria se puede resolver en un abrir y cerrar de ojos, de acuerdo con los Bancos; ya lo hemos dicho un millón de veces y hasta hemos indicado la manera; por lo demás, y a pesar de lo sucedido, ningún recor guardaremos a don Felipe, con tal que en lo sucesivo, piense un poquito mejor de quien ha sabido siempre colocarse a la altura de su deber.

Calzado fuerte—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

Varios de nuestros colegas piden el indulto del anciano don Osbaldo Odio.

Nos aseguran que será nombrado Comandante de Plaza de Alajuela, el Coronel don Luis Soto Quesada, persona altamente apreciada en la ciudad del inmortal Juan Santa María. Nosotros creemos que es atinado ese nombramiento. Se nos vien a la mente una frase de un General que es oportuna: «Mandado con los ojos que ellos me concen y yo también, y así tendremos confianza.»

Los propietarios del Biófono Teatro darán mañana una función. En el día habrá *matinée* para los niños, y en la noche función para los grandes, exhibiendo las bellas vistas de una corrida de toros en la Plaza de Madrid.

Calzado fino—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

Un nuevo periódico saldrá en estos días. Será el órgano del conservatismo intransigente y de la democracia. Nos dicen que el Redactor será el joven escritor Luis Barrantes Molina, y ha, quien nos asegura que manejarán el látigo. . . . ¡María Santísima!

¿Por qué nos pone el señor revisor de «La República» se declaraba subrayado? Será por qué declarar es verbo activo en ese caso? También amar es verbo activo, y no obstante podemos decir: en aquel tiempo se amaba, amaban ó uno amaba mucho. ¿Estamos?

El Museo de curiosos objetos que se exhiben en la ventana de la barbería

de Antillón ha llamado la atención del cronista de «La República» que dedica un largo párrafo elogiando ese curioso trabajo de don Carlos Belisari.

Calzado eterno—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

Mañana será el Pic nic. Los convidados son muchos. Todo lo más apreciable de las señoritas y caballeros; ¡Que se diviertan los que pueden hacerlo!

Esta noche unos jovencito dedican un simpático baile a Emilia Matamoros, graciosa muchachita que partirá el lunes para los Estados Unidos.

Calzado sin rival—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

Magnífico. El Gobierno en atención al número considerable de solicitudes que se han presentado para cursar las clases de Taquigrafía y Telegrafía, y con el propósito de hacer extensivo al mayor número posible de señoritas el beneficio que les reportará el estudio de aquellas asignaturas acordó: Elevar a sesenta las plazas de alumnas establecido por acuerdo anterior para las clases antes expresadas; y dividir cada curso en dos secciones paralelas que recibirán lección tres veces por semana.

De nuevo llamamos la atención del señor Ministro para que nombre como auxiliar a la distinguida señorita Elvira Ortega que conoce a perfección le telegrafía y puede prestar hoy que se ha aumentado el número de plazas, muy buenos servicios.

Calzado elegante—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

Oficial. Admitase a don Rafael González Ramirez la renuncia que ha presentado del cargo de chequeador de la Aduana de Limón y nómbrese en su reemplazo a don Manuel Goyenaga.

Aplaudimos sinceramente la circular que dirige a los gobernadores el Ministro de Gobernación. Es un sabio consejo.

Calzado económico—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

Inmenso entusiasmo reina por el estreno de la Compañía «Serrador María» que tendrá lugar el día 15 de los corrientes con Demi-Monde.

Creemos que no está bien que se estén quitando unos arbolitos del Parque de Morazán vulgarmente llamados «de muñeco.» Por la raíz inofensiva y por la sombra que dan es una verdadera lástima que los estén cortando. No nos suponemos que el que haya dado semejante orden lo haya hecho con el fin de aprovecharse de la leña. Con todo si eso es así, le decimos que un apreciable caballero ofrece dar con tal que se dejen, cierta leña gaster.

Hemos recibido la siguienn invitación:

### CLUB DE GRECIA

Señor:

Para inaugurar su instalación, el «Club de Grecia» dará una velada Lirico-Literaria, con un variado programa, en la casa del señor don Pedro Rodríguez (costado Norte de la Iglesia), a las 8 de la noche del próximo domingo, 13 de los corrientes.

El Club destina los productos de ese acto al socorro de los desgraciados que en la hermana República de Guatemala quedaron sin hogar.

Como Presidente, y a nombre de aquella asociación, convencido de los sentimientos humanitarios de Ud. le ruego que se sirva favorecernos con su asistencia, de lo que le quedará muy agradecido su atento S. S.

FRANCISCO A. SEGREDA.

Grecia, Julio de 1902.

# LA BOTICA UNIVERSAL

DE  
MANUEL J. GRILLO

6.<sup>a</sup> AVENIDA, SITUADA AL NORTE DEL MERCADO

Ofrece al público servicio esmerado y precios de situación.

Se despacharán recetas a cualquier hora de la noche a precios equitativos y sin cobrar extras.

Como garantía del establecimiento y confianza del público, cuenta con empleados muy competentes y prácticos en el ramo de farmacia. 25-3

# OTTO KOPPER

GRAN ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES

Surtido especial en vinos, cognac, conservas etc.

Precios sin competencia. Única en su clase en

la Villa de Grecia. 25-24

# COGNAC

RENAULT & Cie.

Casa con viñedos propios

Establecida en 1835

Premiada con medallas de oro en París 1855, 1867, 1878, 1889 y 1900; en Londres 1862; en Burdeos 1882 en Chicago 1893.

EL COGNAC RENAULT & Cie.

Es el favorito de las Cortes, aristocracia y alta banca europeas.

TIENE AGENTES en todas las ciudades importadoras del mundo entero.

El que lo pruebe no tomará otro que

EL COGNAC RENAULT & Cie.

Unicos importadores en Costa Rica

F. G. Parraga. y Co.

75-24

# AVISO

He instalado en esta ciudad una fábrica de velas de todas clases, y en el mismo local ofrezco unos baños tibios y fríos a ₡ 0.25, que pongo a disposición del público. Dirección, 100 varas al Este de la Soledad.

M REVUELTA.

25-24 SAN JOSÉ, 1 de JUNIO de 1902.

# ZAPATERÍA

DE  
RAMÓN SOTO

Sita 100 varas al Oeste de la Botica Francesa; se garantiza el trabajo, especialidad en pies delicados, puntualidad en las obras.

25-24 San José, 1 de Junio de 1902.

# BARBERÍA

DE  
Marcelino Coto

Costado Norte de la Catedral, contiguo a don Eloy González.

Operarios competentes, esmero en el servicio, asco completo y amabilidad con los parroquianos.

Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después de usarse.

25-24

# AVISO

Se alquila la casa opuesta a la plaza de armas del Cuartel de Artillería. Es grande y cómoda, en magnífico punto higiénico.

Pormenores con Guillermo Pradilla.

San José, 1 de Junio de 1902.

25-24

# LA COSMOPOLITA

Hemos instalado en la Calle del Comercio entre la imprenta «Canalias» y la barbería Antillón una zapatería en la cual se ejecutan trabajos de 1.<sup>a</sup> clase y al mismo tiempo ofrecemos al público, cumplimiento y especialidad en las obras que se nos encarguen.

NIGRO & PERIS.

25-24 SAN JOSÉ, 1.<sup>o</sup> de JUNIO de 1902.

# RAFAEL MEZA

DENTISTA

Con más de 20 años de práctica ofrece sus servicios a 25 varas al Sur del Teatro Nacional. Extracciones sin dolor.

25-24 San José, 1 de Junio de 1902.

# PLATERIA Y RELOJERIA

de V. Palavicini

6.<sup>a</sup> Avenida, 50 varas del Cuartel de Artillería.

A mis clientes. Por motivo del mucho trabajo que tengo, he resuelto no trasladarme a Nicaragua, como había pensado y lo anuncié un diario de esta ciudad.

25-24

# LA NACIONAL

FABRICA DE TABACOS

Y CIGARRILLOS

Elaborados con tabaco de semilla de

LA HABANA

EL GOFIO

GRAN ALIMENTO para personas anémicas y débiles, de venta en la esquina N. E. del Parque Central.

25-24

# FRANCISCO E. FONSECA

DOCTOR EN MEDICINA

Tiene su oficina en la BOTICA DEL COMERCIO Calle Central Sur número 37.

Ofrece visitas al campo baratas, a precio de uación.

Taller de Hojalatería y Fontanería

de Agustín Jiménez C.

7.<sup>a</sup> AVENIDA E. FRENTE AL SAGRARIO

Prontitud y esmero en los trabajos que se me encomienden. 25-3

# GRAN FÁBRICA DE MUEBLES

Ruego al público se digne visitar mi ALMACÉN de 7 a. m. a 8 p. m.

ÚNICA EN COSTA RICA

ESTILO Y MODELOS EXTRANJEROS

Emplea las mas finas y mejores maderas del país. Compite en calidad precio con los muebles extranjeros que se importan.

Jorge Morales Bejarano

Avenida Central, Este, N.º 531 25-24

# AVISO

PEDRO MUÑOZ ha abierto nuevamente su Barbería frente al Almacén de los señores Troyo y C. donde se ofrece a todos los que solicitan un esmerado servicio en su ramo, a los siguientes precios:

Un corte de pelo. . . . . 25 céntimos.  
Una afeitada. . . . . « «  
Un champú. . . . . « «

25-24

# TEATRO NACIONAL

PRECIOS POR FUNCIÓN

Lugetas. . . . . ₡ 2.00  
Butacas. . . . . » 2.00  
Palcos platea 8 asientos . . . » 16.00  
» principales . . . . » 16.00  
» platea secretos. . . . » 8.00  
» principales secretos . . » 12.00

# IMPRENTA Y PAPELERÍA

DE  
JOSÉ CANALÍAS

Objetos de escritorio, papel y sobres, pagarés, facturas, memorandums, libros de guías, blocks, cartulinas, felicitaciones, libros en blanco, papel para flores y hojas, cartones, etc. etc.

Cuerdas para guitarra, violín y bandurria.

Almanaque de San José

hay en venta el 2.<sup>o</sup> semestre para 1902.

Impresiones de todas clases especialidad en invitaciones para entierros.

Carteles a dos ó más colores.

Avenida Central, Oeste, 39 y 45.

Imprenta de José Canalias.